

Бартош Е.П. ©

Кандидат педагогических наук,
доцент кафедры социологии и социальной работы,
заведующая кафедрой иностранных языков
Ужгородский национальный университет, Украина

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА СТУДЕНТА КАК КОМПОНЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩЕГО СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Аннотация

В статье рассматриваются вопросы оценивания профессиональной подготовки будущих социальных работников в университетах Великобритании.

Ключевые слова: профессиональная подготовка, социальная работа, письменные работы, оценивание.

Keywords: professional training, social work, essays, evaluation.

Социальная работа довольно сильно развита во многих западных странах: США, Великобритании, Бельгии и др. На сегодня в Великобритании образовательные услуги оказывают более 160-ти университетов и колледжей [1], среди которых проблемой подготовки специалистов социальной работы занимаются менее 70-ти учебных заведений.

Проблема подготовки социальных работников в Великобритании стала предметом исследования зарубежных ученых (М.Баркер (M.Barker), Дж.Лишман (J.Lishman), Б.Мундей (B.Munday), С.Шардлоу (S.Shardlow), Е.Янгхазбенд (E.Younghusband), а также украинских и русских ученых (А.Капская, И.Козубовская, Л.Мищик, В.Полищук, Е.Холостова, С.Шпенек и др.).

Структура подготовки дипломированных специалистов в Великобритании до 2001 года определялась Центральным советом по вопросам образования и подготовки в социальной работе (Central Council for Education and Training in Social Work), созданным в 1983 году. Он прекратил свое функционирование 1 октября 2001 года. После проведенной реформы в начале 2000-го года в Великобритании его обязанности были распределены между национальными советами по вопросам предоставления социальных услуг в соответствующих регионах. Таким образом, были созданы: Общий совет по вопросам социального попечительства (General Social Care Council) в Англии; Совет по вопросам опеки (Care Council for Wales) в Уэльсе; Совет по вопросам предоставления социальных услуг (Scottish Social Services Council) в Шотландии; Совет по вопросам социальной опеки (Northern Ireland Social Care Council) в Северной Ирландии [2].

На сегодня в Великобритании сформирована достаточно интересная структура подготовки специалистов к работе в социальной сфере, представлена разноуровневой многоступенчатой системой. Подготовка социальных работников организована и обеспечивается университетами или колледжами в сотрудничестве с различными типами социальных агентств. Они берут на себя общую ответственность за отбор студентов, их обучение и оценивание, а также поддержку их подготовки на современном уровне.

Целью нашей статьи является роль письменных работ в подготовке будущих социальных работников в Великобритании.

Академическое оценивание результатов обучения студентов – будущих социальных работников происходит через: проверку письменных работ/эссе, ролевые игры, устные и письменные экзамены, групповые презентации. Особую роль при этом отведена письменным работам/эссе, поскольку они являются завершающим компонентом в проверке полученных

знаний по каждой дисциплине. Так, например, учась на 1-м курсе, бакалавры социальной работы должны написать эссе на тему: «Правовая политика и контекст социальной работы», «Социальные проблемы и социальная работа», на 2-м – «Понимание личных и социальных изменений». Объем письменных работ определяется количеством слов и составляет от 2 тыс. до 3 тыс. слов, ссылки и приложения не учитываются в общий объем.

В письменной работе/эссе:

1. предпочтение отдается глубокому анализу, прямому и четкому ответу на поставленный вопрос;

2. студенты должны подать критический обзор темы, обзор литературы и сопоставить его с практикой социальной работы;

3. примеры из практики очень важны в письменной работе, но студент не должен злоупотреблять их использованием, так как от этого может пострадать академическое содержание работы;

4. студенты обязаны всегда обращать внимание на антидискриминационную практику, особенно на вопросы расы и пола.

Университетами и школами социальной работы Великобритании разработаны критерии оценки письменных работ, по которым проходной балл письменных работ составляет 40 (см.табл.1) [3].

Таблица 1

Критерии оценивания письменных работ

Оценка	Краткое описание	Полное описание
1	2	3
70+	отлично	Отличный критический и концептуальный анализ; хорошая аргументация; хорошо представлена работа; проработана дополнительная литература; предложенные собственные разработки по теме.
60 - 69	очень хорошо	Обстоятельный критический и концептуальный анализ; соответствующая аргументация; надлежащим образом представлена работа; эффективно использована дополнительная литература.
50 - 59	хорошо	Критический и концептуальный анализ наполнен описанием; аргументация и презентация работы в целом неплохая; использована дополнительная литература.
40 - 49	удовлетворительно	Анализ скорее описательный, чем критический и концептуальный; нет четкости в высказываниях; признаки обработки дополнительной литературы, но она использована неэффективно.
35 - 39	на границе с зачтено	Анализ почти-что только описательный; ощущается нехватка аргументов.
20 - 34	незачтено	Анализ только описательный; концептуальное мышление и анализ почти отсутствуют или имеются низкого качества; недостаточная аргументация.
0 - 19	полный провал	Полное непонимание поставленной задачи; отсутствует необходимого уровня знаний или понимания темы; очень слабая аргументация.

Оценивание письменных работ/эссе проводится анонимно. Академическая работа оценивается двумя внутренними экзаменаторами. Второй внутренний экзаменатор знакомится с оценкой и комментариями первого. Где это возможно – оценка согласовывается [4]. К письменным работам студенты получают, кроме оценки, также и комментарии. Комментарии необходимы для того, чтобы студент увидел свои сильные и слабые стороны и те моменты, на которых он/она должны сосредоточить больше своего внимание.

Важным является также вопрос о сроках получения результатов написания письменных работ от преподавателей. Если студент подал письменные работы позже оговоренного срока, тогда и результаты оценивания поступают позже.

Письменная работа должна быть написана в соответствии с требованиями, в случае несоблюдения которых она не оценивается, а возвращается студенту. Когда он/она подает ее во второй раз, то она считается представленной несвоевременно. Работа с недостаточным количеством слов считается незначительной. При четком прослеживании плагиата на работу налагается штраф (баллами), а иногда не засчитывается вся работа.

Конфиденциальность является основным профессиональным принципом для академического персонала и практиков. Большое внимание уделяется вопросу анонимности клиентов и респондентов исследования, агентства. Все работы, в которых использована настоящая информация, должны быть конфиденциальными. Студентам следует избегать использования конфиденциальной информации. Если используется информация о клиенте, то имена должны быть изменены, немного фикции может быть добавлено после консультации с учителем практики или супервизором. Респонденты в исследованиях должны выглядеть так, чтобы даже коллеги, которые могут иметь доступ к работе студента, не могли бы клиентов узнать. Нарушение конфиденциальности серьезно отслеживаются всеми, кто работает в программе подготовки будущих социальных работников.

В подготовке специалистов социальной работы всех уровней университеты очень серьезно относятся к вопросам плагиата – присвоение интеллектуальной работы другого человека. При наличии плагиата или иной формы академической нечестности составляется детальный отчет, который передается в Совет экзаменаторов университета. Если плагиат не получил больших объемов, тогда экзаменатор довольствуется тем, что студент будет предупрежден, но серьезные мероприятия по дальнейшей судьбе студента не будут предприниматься. В более серьезных случаях проявления академической нечестности может иметь место снижение оценки за работу (даже до 0 баллов). В тех случаях, когда природа академической нечестности и ее объем являются существенными, от студента требуют письменное объяснение о причине плагиата, а Сенат университета по вопросам академической нечестности выносит решение об исключении студента.

С целью предотвращения использования плагиата весь персонал учебного заведения должен объяснять студентам в самом начале обучения, что плагиат или иной тип академической нечестности является неприемлемым способом обучения, за которым следует строгое наказание. Такие предупреждения должны повторяться на протяжении всего обучения.

Таким образом, письменная работа студента – будущего социального работника является неотъемлемым компонентом его профессиональной подготовки в Великобритании. Университетами и школами социальной работы Великобритании разработаны критерии оценки письменных работ. Особое внимание в подготовке письменной работы уделяют вопросу плагиата.

Литература

1. The Complete University Guide. Colleges and Universities in United Kingdom [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.thecompleteuniversityguide.co.uk/league-tables/rankings?s=Social+Work>
2. Бартош–Пічкач О.П. Особливості дистанційної підготовки майбутніх соціальних працівників до роботи з дітьми у Великій Британії / О.П.Бартош–Пічкач, С.З.Шпенік // Науковий вісник УжНУ. Серія: Педагогіка. Соціальна робота. – Вип.16. – 2009. – С.12-18
3. Пічкач О.П. Система підготовки фахівців соціальної роботи у Великій Британії: дис... канд. пед. наук: 13.00.04 «теорія і методика професійної освіти» / Олена Павлівна Пічкач. – Ужгород, 2002. – С.86
4. University of Dundee. Department of Social Work. Assessment and Examination Protocols, 1999.